

Annual Report 2003-2004

Rapport annuel 2003-2004



Miramichi Regional Health Authority

Régie régionale de la santé de Miramichi

Miramichi Regional Health Authority and its facilities

The Miramichi Regional Health Authority delivers health care to communities located in Northumberland County that stretch along the world-renowned Miramichi River. This includes the four villages of Baie St. Anne, Blackville, Néguac, Rogersville, and the City of Miramichi. The delivery of care is provided through a network of facilities that include the Miramichi Regional Hospital, four health centers located in the region's four villages, and the Miramichi Medical Day Clinic.

Les établissements de la Régie régionale de la santé de Miramichi

La Régie régionale de la santé de Miramichi dessert les collectivités du comté de Northumberland qui longent la rivière Miramichi. Les villages de Baie Ste-Anne, de Blackville, de Néguac et de Rogersville, ainsi que la ville de Miramichi composent l'ensemble de cette région. La prestation des services est assurée par le biais d'un réseau d'installations qui comprennent l'Hôpital régional de Miramichi, les quatre centres de santé situés dans les villages de la région et la Clinique médicale de jour.

Report from the Chairman and President & CEO

The Miramichi Regional Health Authority is proud of its many accomplishments achieved in the past year. These achievements were recognized both at a national and provincial level.

In June 2003, the health authority was recognized as meeting national health care standards by receiving a three-year accreditation designation by the Canadian Council of Health Service Accreditation. The organization was highly praised for its leadership and commitment to providing quality care and service in the community. These accomplishments would not have been possible without the dedication, teamwork and support of the Board, staff, physicians, community partners, and volunteers.

The organization was also acknowledged provincially through a provincial health study, as a leader in financial performance, low nursing overtime, and nursing hours worked per patient day. The organization continues to have the lowest medical/surgical costs per patient day and its surgical waiting times are among the lowest in the province. The health authority has continued to improve its operational efficiency by the implementation of a hospitalist project and by reducing surgery lengths of stay. This has resulted in the decrease of the average occupancy rate, admissions, patient days, and virtual elimination of ER observation patients.

The health authority's draft three-year Health and Business Plan was completed and will be finalized once the Provincial Health Plan is released. The Health and Business Plan addresses the health needs of the region's population and is based on our mission and vision. Phase one of the plan will be implemented in the next fiscal period, addressing these needs and ensuring equitable access of services for the people of the region.

During the past year, the organization continued its commitment to providing services in both official languages. It made progress toward achieving the planned bilingualism profile for the work force aimed at guaranteeing service in the official language of choice. These initiatives proceeded under the guidance of the Board's Francophone Liaison Committee that includes Francophone community representatives.

Recruitment of physicians and health professionals remained a priority for the organization and this year the health authority was particularly successful in recruiting five physicians, including two family

Rapport du président et du président-directeur général

La Régie régionale de la santé de Miramichi est fière de ses nombreux exploits réalisés au cours de la dernière année. Ceux-ci ont été reconnus à l'échelle nationale et provinciale.

En juin 2003, la Régie a été reconnue comme un hôpital qui respectait les normes de santé nationale et a reçu un certificat d'agrément de trois ans du Conseil canadien d'agrément des services de santé. L'organisme a été félicité pour son leadership et son engagement à fournir des soins et des services de qualité dans la collectivité. Ces exploits ne seraient pas possibles sans le dévouement, le travail d'équipe et le soutien du conseil d'administration, du personnel, des médecins, des partenaires communautaires et des bénévoles.

L'organisme a également été considéré comme un leader à l'échelle provinciale, par une étude de santé provinciale, pour son rendement financier, le faible nombre d'heures supplémentaires des infirmières et le faible nombre d'heures de travail des infirmières par jour-patient. L'organisme continue d'avoir les plus faibles coûts médicaux/chirurgicaux par jour-patient et les listes d'attente pour subir une intervention chirurgicale sont parmi les plus courtes dans la province. La Régie continue d'améliorer son efficacité opérationnelle par la mise en œuvre d'un projet sur les services hospitaliers aux patients orphelins et en réduisant les durées de séjour pour une intervention chirurgicale. Cela a diminué le taux d'occupation moyen, les admissions, les jours-patients, et le nombre de patients en observation dans la salle d'urgence.

L'ébauche du plan de santé et d'affaires de la Régie est terminée et sera finalisée dès que le plan de santé et d'affaires provincial sera révélé. Le plan de santé et d'affaires adresse les besoins en santé de la population et est fondé sur notre mission et notre vision. La première phase du plan sera mise en œuvre au cours du prochain exercice financier. Il adressera ces besoins et assurera aux personnes de la région l'accès équitable aux services.

Au cours de l'année dernière, nous avons continué à fournir des services dans les deux langues officielles. Nous avons fait des progrès dans le profil du bilinguisme de notre personnel qui consiste à assurer des services dans la langue officielle préférée du client ou patient. Ces initiatives ont été mises en œuvre par le Comité de liaison francophone, qui comprend des représentants des collectivités francophones.

physicians, one anaesthetist, one internist, and one general surgeon. A number of health professionals such as a pharmacist, a speech language pathologist, medical radiation technologists, social workers, and nurses, were recruited. The organization continues to actively recruit for radiologists, an internist, an ophthalmologist, family physicians, pharmacists, and nurses.

The organization's most valuable strength continues to be its staff. The health authority continually receives congratulatory comments about the quality of care and services from the community. It is important to note that our organization is fortunate to have and maintain positive employee relations as demonstrated through results of an employee opinion survey conducted this fiscal period. The opinion survey indicated staff are very satisfied with communication, the working atmosphere, employment security, and the feeling of respect within the organization, with many improvements and increased satisfaction rates noted in all of these areas. One statistic that suggests this is a two-year decline in the average sick-time from 12.5 to 10.6 days. Contributing factors to these improvements in morale and work satisfaction include the positive working relationship between unions and senior management, open communication with staff and management, and the many employee recognition activities such as complimentary meals, an annual retirement tea, and a years of service recognition ceremony.

All of the accomplishments achieved during this past fiscal year would not have been possible without the dedication, teamwork and support of the Board, staff, physicians, community partners, and volunteers.

Special recognition is also warranted to the members of the Miramichi Regional Hospital Foundation and their community partners. The Hospital Foundation's financial support enabled the health authority to purchase bone densitometry equipment, gastro scopes, cardiac rehabilitation equipment and a bladder scanner.

It has been a privilege to lead the Miramichi Regional Health Authority in partnership with a dedicated Board and senior management team, during a year of so many achievements. The Miramichi Regional Health Authority is pleased with its many successes and is enthusiastic about working with its partners to achieve a healthier Miramichi population.



C. Stan Knowles, Chair

Le recrutement de médecins et de professionnels de la santé demeure une priorité pour l'organisme et, cette année, la Régie a réussi à recruter cinq médecins, soit deux médecins de famille, un anesthésiste, un interniste et un chirurgien général. Plusieurs professionnels de la santé tels qu'un pharmacien, un orthophoniste, un technicien en radiation médicale, des travailleurs sociaux et des infirmières ont été recrutés. L'organisme continue de recruter des radiologues, un interniste, un ophtalmologue, des médecins de famille, des pharmaciens et des infirmières.

Les employés continuent d'être le plus précieux atout de l'organisme. La Régie reçoit constamment des commentaires de félicitations de la collectivité concernant la qualité des soins et des services. Il est important de noter que nous sommes privilégiés de maintenir de bonnes relations avec nos employés comme l'a indiqué un sondage effectué auprès des employés cette année. Le sondage a indiqué que le personnel était très satisfait avec la communication, le milieu de travail, la sécurité d'emploi et le sentiment de respect de l'organisme, et plusieurs améliorations et satisfactions accrues ont été notées dans ces régions. Une statistique suggère qu'une réduction du nombre de congés de maladie s'est produite dans les deux dernières années, une baisse de 12,5 à 10,6 jours. Les facteurs qui contribuent à ces améliorations de la morale et du travail sont des relations de travail positives entre les syndicats et les cadres supérieurs, les communications ouvertes avec le personnel et les chefs de service, et les activités de renaissance des employés telles que les repas gratuits, le thé annuel des retraités, et la cérémonie de reconnaissance de services.

L'année écoulée n'aurait pas été aussi fructueuse sans le dévouement, le travail d'équipe et le soutien des membres du conseil d'administration, des membres du personnel, des médecins, des partenaires de la collectivité et des bénévoles.

On doit une reconnaissance spéciale aux membres de la Fondation de l'Hôpital régional de Miramichi et à leurs partenaires communautaires. Le soutien financier de la Fondation a permis à la Régie de faire l'achat d'un ostéodensitomètre, de gastroscopes, de matériel de réadaptation cardiaque et d'un scanner de vessie.

J'ai eu le privilège de diriger la Régie régionale de la santé de Miramichi avec l'aide d'un conseil d'administration et d'une équipe de cadres supérieurs dévoués pendant une année où il y a eu plusieurs succès. Je suis enthousiaste à l'idée de travailler avec nos partenaires pour obtenir une population en meilleure santé.

C. Stan Knowles, président



The health authority is guided by the following goals and principles:

Our Vision

Healthier people and healthier communities

Our Mission

The people of the Miramichi Regional Health Authority work with individuals, organizations and communities to:

- Improve health and promote wellness
- Prevent illness and protect the public's health
- Provide quality care and services
- Ensure equitable access to services for the people we serve.

Our Values

Collaboration

- We work together to improve services and empower people and communities to achieve healthier lifestyles (optimum health).

Accountability

- We are responsible to provide services that are equitably accessible, integrated, patient/client centered and responsive to our communities; and for effective management of resources.
- We are open and honest in what we do.

Respect and Dignity

- We are compassionate, caring and understanding in our decision-making, in servicing our patients/clients and in our relationships with our colleagues and partners.
- We ensure the confidentiality of patient/client information.
- We strive to earn peoples' trust in our services.

Cultural Sensitivity

- We will provide services in the patient's/client's official language of choice, while being sensitive to the full cultural diversity of the region.

Work Environment

- We value the people of MRHA and aim to earn their loyalty by providing a welcoming, trusting, confidential and healthy workplace, and by ensuring fair (and equitable) treatment.
- We encourage personal and professional development.
- We encourage volunteerism.

Excellence

We strive to continuously improve our performance through leadership, competence, teamwork, creativity, adoption of appropriate norms of practice, and innovation.

La Régie est guidée par les objectifs et principes suivants :

Notre vision

Des personnes et des collectivités en meilleure santé

Notre mission

La Régie régionale de la santé de Miramichi travaille avec les gens, les organismes et les collectivités pour :

- améliorer la santé et promouvoir le mieux-être;
- prévenir les maladies et protéger la santé du public;
- prodiguer des soins et des services de qualité;
- assurer aux personnes que nous desservons l'égalité d'accès aux services.

Nos valeurs

Collaboration

- Nous travaillons ensemble pour améliorer les services et amenons les personnes et les collectivités à adopter eux-mêmes de meilleures habitudes de vie (santé optimale).

Responsabilités

- Il nous incombe d'offrir des services équitablement accessibles, intégrés, axés sur les patients ou les clients et sensibles à nos collectivités ainsi que de gérer efficacement les ressources.
- Nous sommes ouverts et honnêtes.

Respect et dignité

- Nous faisons preuve de compassion et de compréhension dans nos prises de décision, dans les services que nous offrons aux patients et aux clients et dans les relations que nous entretenons avec nos collègues et nos partenaires.
- Nous assurons la confidentialité des renseignements sur les patients et les clients.
- Nous nous efforçons d'inspirer la confiance des gens dans nos services.

Sensibilisation aux réalités culturelles

- Nous offrons les services dans la langue officielle préférée du patient ou du client, tout en étant sensibles à la diversité culturelle de la région.

Milieu de travail

- Nous sommes reconnaissants envers les gens de la Régie régionale de la santé de Miramichi. Nous voulons maintenir leur loyauté en leur fournissant un milieu de travail accueillant, confiant, confidentiel et sain tout en leur assurant un traitement juste et équitable.
- Nous encourageons le perfectionnement personnel et professionnel.
- Nous encourageons le bénévolat.

Excellence

- Nous nous efforçons de continuer à améliorer le rendement par le biais du leadership, des compétences, du travail d'équipe, de la créativité, de l'innovation et de l'adoption de normes de pratique appropriées.

Board Members

- C. Stan Knowles, Chair Lower Newcastle
- Patrick Finnigan, Vice-Chair Rogersville
- Christine Augustine Eel Ground
- John Barry Miramichi
- Annie Betts Millerton
- Donald Bourque, Treasurer Collette
- Gerry Cormier Miramichi
- Tilly Gordon Miramichi
- Gene Kelly Derby
- Omer MacKenzie Blackville
- Lorne MacKinley Miramichi
- Joe McIntyre Baie Ste. Anne
- Anne-Marie Rousselle Saint Wilfred
- George Savoie Néguaç
- Russell Whitney Whitney

Senior Management Team

- Jim Wolstenholme, President & Chief Executive Officer
- Dr. Carl Hudson, Vice President - Medical Services
- Linda Morris, Vice President - Patient Care Services
- Gary Foley, Vice President - Professional Services
- Jean-Guy Richard, Vice President - Administration and Chief Financial Officer

Chiefs of Medical Departments

- Dr. R. Cole, Family Practice
- Dr. M. Dickinson, Pediatrics
- Dr. J. Hans, Anaesthesia
- Dr. R. Harebottle, Surgery/Obstetrics/Gynaecology
- Dr. M. Hayden, Emergency Medicine
- Dr. T. McAvinue, Internal Medicine
- Dr. S. MacMillan, Radiology
- Dr. R. Menon, Pathology
- Dr. S. Siddhartha, Psychiatry

Chair of the Professional Advisory Committee

- Dr. R. Boulay

Chair of the Medical Advisory Committee

- Dr. M. Hayden

President of the Medical Staff

- Dr. W. Martin

Membres du conseil d'administration

- C. Stan Knowles, président Bas Newcastle
- Patrick Finnigan, vice-président Rogersville
- Christine Augustine Eel Ground
- John Barry Miramichi
- Annie Betts Millerton
- Donald Bourque, trésorier Collette
- Gerry Cormier Miramichi
- Tilly Gordon Miramichi
- Gene Kelly Derby
- Omer MacKenzie Blackville
- Lorne MacKinley Miramichi
- Joe McIntyre Baie Sainte-Anne
- Anne-Marie Rousselle Saint Wilfred
- George Savoie Néguaç
- Russell Whitney Whitney

Équipe de cadres supérieurs

- Jim Wolstenholme, président-directeur général
- Dr Carl Hudson, vice-président des services médicaux
- Linda Morris, vice-présidente des services aux patients
- Gary Foley, vice-président des services professionnels
- Jean-Guy Richard, vice-président des services administratifs et conseiller en matières financières

Chefs des services médicaux

- Dr R. Cole, médecine familiale
- Dr M. Dickinson, pédiatrie
- Dr J. Hans, anesthésie
- Dr R. Harebottle, chirurgie/obstétrique/gynécologie
- Dr M. Hayden, médecine d'urgence
- Dr T. McAvinue, médecine interne
- Dr S. MacMillan, radiologie
- Dr R. Menon, pathologie
- Dr S. Siddhartha, psychiatrie

Président du Comité de consultation des membres des professions libérales

- Dr R. Boulay

Président du Comité médical consultatif

- Dr M. Hayden

Président du personnel médical

- Dr W. Martin

Development as an organization

Draft Health and Business Plan completed

The MRHA completed its draft three-year Health and Business Plan that comprehensively addresses the health needs of the region. It is founded on the health needs of the region's population and guided by the organization's vision and mission. The plan will be finalized once the Provincial Health and Business Plan is released.

Corporate Communications Plan Updated

An updated Corporate Communications Plan approved by the Board, identifies key components of communication and highlights the values of accountability, openness, and honesty. The plan includes involvement from community partners and promotes two-way communication. It addresses the areas of internal communications, community relations, media relations, risk communications, government relations, publications, issues management, and crisis communications.

Improving Your Chances Health column

A health column promoting health and wellness was launched in August 2003. The "Improving Your Chances" health column is published on a bi-weekly basis in the Miramichi Leader, and articles are also submitted to other community and provincial media. The column contains information about specific diseases affecting the population of Miramichi, and encourages individuals to take responsibility for their own health. Comments received from the community about this initiative have been positive.

Ambulance garage constructed

A spacious new ambulance garage accommodating up to four ambulances, opened during the winter of 2004. This new structure attached to the Miramichi Regional Hospital provides a safe, secure, and warm environment for emergency vehicles and staff. The Department of Health and Wellness provided the \$240,000 funding for the 1,600 square-foot garage.

Objectifs organisationnels

L'ébauche du plan de santé et d'affaires est terminée

La RRSM a terminé son plan de santé et d'affaires de trois ans qui adresse les besoins en soins de santé de la région. Le plan est fondé sur les besoins en soins de santé de la population et guidé par la vision et la mission de l'organisme. Il sera finalisé une fois que le plan de santé et d'affaires provincial sera révélé.

Mise à jour du plan de communication ministériel

Le plan de communication ministériel, qui identifie les éléments clés de communication et souligne les valeurs de responsabilité, d'ouverture et d'honnêteté, a été mis à jour et approuvé par le conseil d'administration. Le plan comprend la participation des partenaires communautaires et encourage la communication bilatérale. Il adresse les communications internes, les relations communautaires, les relations avec les médias, la divulgation des risques, les relations gouvernementales, les publications, la gestion des problèmes et les communications en temps de crise.

Articles relatifs à la santé

Une rubrique sur la santé qui encourage la santé et le mieux-être a été créée en août 2003. Des articles relatifs à la santé sont publiés tous les deux semaines dans le Miramichi Leader et sont également soumis à d'autres médias de la collectivité ou de la province. Les articles contiennent des renseignements sur les maladies précises qui touchent la population de Miramichi et encouragent les personnes à devenir responsables de leur propre santé. Les commentaires de la collectivité à propos de ces articles ont été très positifs.

Construction du garage pour ambulances

Un nouveau garage spacieux pour ambulances qui peut tenir jusqu'à quatre ambulances a ouvert ses portes en hiver 2004. Cette nouvelle structure attachée à l'Hôpital régional de Miramichi assure un environnement sans danger, sécurisé et chaud pour les véhicules d'urgence et le personnel. Le ministre de la Santé et du Mieux-être a fourni 240 000 \$ pour le garage de 1 600 pieds carrés.

Ensuring access to health services

MANGO Pilot Population Health Project Extended

The Miramichi Action for Nutritional Guidance Opportunities (MANGO) pilot project was extended in this fiscal period. The program is recognized provincially for its progressive population health approach and is considered to be at the forefront of this important and evolving aspect of health care. It has succeeded as a result of partnering with various communities throughout the region, and has made great strides in improving healthy eating and active living in those communities. A few examples of their successful initiatives include the Miramichi Walking Challenge, Breakfast Gets You Moving campaign, healthy eating initiatives in Eel Ground, Burnt Church and Néguaac schools, the Walking to Miami challenge between the communities of Eel Ground and Tobique First Nations, and a healthy events calendar in the Red Bank First Nation. These events have made a positive impact in improving healthy population outcomes.

Additional Healthy Heart Classes

An additional 13 Healthy Heart Classes were implemented over the summer months to accommodate approximately 500-700 patients who were waiting to receive this service. The health authority's existing clinical dietitians were able to provide these classes as a result of reduced workload due to the annual inpatient summer slowdown period.

Bone Densitometry Service

In October 2003, the Miramichi Regional Hospital began to provide bone densitometry procedures thanks to the support of the Miramichi Kinsmen, Newcastle Lions Club, and the Miramichi Regional Hospital Foundation. The provision of bone densitometry services has had a positive impact on the enhancement of health care in the region. This important diagnostic service has enabled people of the Miramichi to remain within their own community, decreasing travel and wait times.

Community Breastfeeding Pilot Project

As a means to support breast-feeding mothers and increase the rate of breastfeeding in the region, the health authority took the opportunity to partner in a community breastfeeding pilot project. The project involved certified lactation consultants working collaboratively with the obstetrics nursing staff in providing prenatal and in-hospital breastfeeding teaching, and post-natal support in the community.

Assurer l'accès aux services de santé

Le projet pilote du programme Nutri-Action est prolongé

Le projet pilote du programme Nutri-Action a été prolongé cette année. Le programme est reconnu à l'échelle provinciale pour son approche axée sur la santé de la population et est considéré comme étant au premier rang de cet aspect de santé important. Le programme a été un succès grâce au partenariat de plusieurs collectivités de la région, et a fait de grandes enjambées dans l'amélioration des habitudes alimentaires et de la vie active des collectivités. Quelques exemples des initiatives comprennent le Défi de la Marche de Miramichi, la campagne « Le déjeuner fait bouger », les initiatives d'alimentation saine dans les écoles d'Eel Ground, de Burnt Church et de Néguaac, le Défi « Marcher à Miami » entre les Premières nations d'Eel Ground et de Tobique, et le calendrier des activités des Premières nations de Red Bank. Ces événements ont eu un impact positif sur la santé de la population.

Classes supplémentaires *Cœur en santé*

13 classes supplémentaires *Cœur en santé* seront données au cours de l'été afin d'accueillir environ 500 à 700 patients qui attendent ce service. Les diététistes cliniques actuelles de la Régie ont pu fournir ces classes puisque la charge de travail est réduite pendant l'été.

Service d'ostéodensitométrie

En octobre 2003, l'Hôpital régional de Miramichi a commencé à fournir des services d'ostéodensitométrie grâce au soutien du Miramichi Kinsmen, du Newcastle Lions Club et de la Fondation de l'Hôpital régional de Miramichi. Les services d'ostéodensitométrie ont eu un impact positif sur l'amélioration des soins de santé dans la région. Ce service de diagnostic important a permis aux personnes de Miramichi de demeurer dans leur propre collectivité tout en diminuant les visites à l'extérieur et les périodes d'attente.

Projet pilote communautaire sur l'allaitement

Afin d'appuyer les mères qui allaitent et le taux accru d'allaitement dans la région, la Régie est heureuse d'être l'un des partenaires du projet pilote sur l'allaitement. Le projet comprend des consultantes en allaitement qui travaillent en collaboration avec le personnel d'obstétrique pour fournir une éducation sur les soins prénataux et à l'hôpital, et sur les soins postnataux dans la collectivité.

Achieving satisfactory patient outcomes

Improved Utilization of Services

During this fiscal year, the Miramichi Regional Hospital continued to significantly decrease occupancy rates and all but eliminated the backup of admitted patients in the Emergency Department. The improvement is based on the work of the Clinical Utilization Department, Discharge Planner, the Hospitalist program; and on better access to nursing home beds.

Enhanced visitation regulations implemented

As a means to prevent the spread of flu to patients at the Miramichi Regional Hospital, visitation restrictions were implemented on all nursing units during the peak flu season. Enhanced visitation restrictions were also implemented on the obstetrics unit during the outbreak of whooping cough in the community. These visitation restrictions were developed following consultation with Public Health and Dr. M. Kuhn, consultant microbiologist for the health authority. These initiatives contributed to the safety and well being of our patients by decreasing the risk of contracting these contagious illnesses.

No Show Policy developed

The region developed a “No Show” policy, which addresses the challenge of patients not showing up for scheduled appointments. “No Shows” result in significant health, financial, and resource utilization effects upon services, as well as increased waiting lists. The policy was widely communicated and has resulted in a significant decrease in the number of patients who do not show up for their appointments.

Obtenir des résultats satisfaisants chez les patients

Amélioration de l'utilisation des services

Au cours du présent exercice financier, la Régie régionale de la santé de Miramichi a connu une diminution significative des taux d'occupation et a failli éliminer le nombre de patients en attente lors de l'admission au Service d'urgence. Cette amélioration est due au Service d'utilisation clinique, à la coordonnatrice de la planification des congés, au projet sur les services hospitaliers aux patients orphelins et au meilleur accès aux lits des soins infirmiers.

Amélioration apportée aux règlements des visites

Pour prévenir la propagation de la grippe chez les patients de l'Hôpital régional de Miramichi, la restriction des visites a été mise en œuvre dans toutes les unités de soins infirmiers pendant la saison de la grippe. La restriction des visites a aussi été mise en œuvre dans l'unité d'obstétrique pendant l'épidémie de la coqueluche dans la collectivité. Ces restrictions des visites ont été développées à la suite d'une consultation avec Santé publique et le Dr M. Kuhn, conseiller en microbiologie de la Régie. Ces initiatives ont contribué à la sécurité et au mieux-être de nos patients en diminuant le risque de contracter ces maladies contagieuses.

Une politique sur les manquants aux rendez-vous a été développée

La Régie a développé une politique sur les « manquants aux rendez-vous », qui adresse les problèmes qu'entraînent les patients qui ne se présentent pas à leurs rendez-vous. Les « manquants aux rendez-vous » ont des effets néfastes sur la santé, les finances et l'utilisation des ressources de nos services, ainsi que sur les listes d'attente. Depuis que la politique a été annoncée, moins de personnes manquent leurs rendez-vous.

Patient Satisfaction

Measuring the degree of patient satisfaction is fundamental as the health authority strives to improve its services and programs. The organization monitors the satisfaction of its patients through department questionnaires and a patient satisfaction phone line. Our patient satisfaction questionnaires consistently indicate an above-average satisfaction rate in the areas of environment and comfort, care, admission and discharge, and meals.

Commitment to providing services in both official languages

The health authority is committed to offering and providing quality services to the public in the official language of their choice. This is demonstrated through the following initiatives:

- Achieving the language profile for the organization's work force.
- Providing an active offer to make service available in the official language of choice.
- Providing simultaneous translation at Board meetings.
- Providing signage, patient and public information in both official languages.
- Creation of an Official Languages Development Officer position.
- Increasing French language training options for staff.
- Actively partnering and recruiting with Francophone universities.
- Including the universal Français/English symbol on bilingual employee's identification badges.

Satisfaction du patient

L'évaluation du niveau de satisfaction du patient est fondamentale pour que la Régie puisse améliorer les services et les programmes. L'organisme évalue la satisfaction des patients par le biais de questionnaires et d'une ligne pour commentaires sur la satisfaction des patients. Nos questionnaires sur la satisfaction des patients indiquent constamment un taux de satisfaction supérieur à la moyenne face à l'environnement, le confort, les soins, l'admission, les congés et les repas.

Prestation des services dans les deux langues officielles

La Régie s'est engagée à fournir des services de qualité au public dans la langue officielle de son choix. Pour ce faire, elle doit suivre les initiatives suivantes :

- Atteindre le profil linguistique chez le personnel de l'organisme.
- Fournir l'offre active pour assurer les services dans la langue officielle préférée.
- Assurer l'interprétation simultanée aux réunions du conseil d'administration.
- Fournir des affiches et des renseignements aux patient et au public dans les deux langues officielles.
- Créer un poste de conseiller ou conseillère d'aménagement des langues officielles.
- Augmenter les options de formation de la langue française chez le personnel.
- Faire le recrutement dans les universités francophones.
- Ajouter le symbole universel Français/English sur les cartes d'identité des employés.

Financial Summary

The Miramichi Regional Health Authority ended the 2003-2004 fiscal year with an operating deficit of \$637,472 before amortization, endowment fund, change in accounting policy and prior year adjustments.

The main contributors to the deficit include costs associated with increased acuity, recruitment of professionals, medical supplies and medications. It is projected the trend will continue to increase over the next few years. The shortfall in the overall funding is also creating pressure on the deficit and causes difficulty in delivering other needed programs.

The Miramichi Regional Health Authority is committed to providing quality care and services in the region while continuing to be fiscally responsible through its comprehensive budgeting and financial management processes.

The 2003-2004 financial statements of the Miramichi Regional Health Authority were audited by:

KPMG LLP
Chartered Accountants
Place Marven's
One Factory Lane
P.O. Box 827
Moncton, NB
E1C 8N6

For more information about the Miramichi Regional Health Authority, please contact the Public Relations Department at

Tel: (506)623-3003
Fax: (506)623-3465
E-Mail: sonhac@health.nb.ca

Résumé financier

La Régie régionale de la santé de Miramichi a terminé l'exercice 2003-2004 avec un déficit d'exploitation de 637 472 \$ avant amortissement, fonds de dotation et redressement de fin d'année.

Les facteurs principaux qui ont contribué à ce déficit comprennent l'augmentation de l'acuité des soins, le recrutement de professionnels, l'achat de fournitures médicales et de médicaments. Il est prévu que ces dépenses continueront d'augmenter au cours des quelques prochaines années. Le manque de fonds crée également de la pression sur le déficit et cause de la difficulté dans la mise en oeuvre d'autres programmes nécessaires.

La Régie régionale de la santé de Miramichi s'engage à fournir des soins et des services de qualité dans la région, tout en demeurant responsable sur le plan financier par le biais du processus budgétaire général et de la gestion financière.

Les états financiers de la Régie régionale de la santé de Miramichi pour l'exercice 2003-2004 ont été vérifiés par la société de comptables agréés :

KPMG LLP
Chartered Accountants
Place Marven's
One Factory Lane
P.O. Box 827
Moncton, NB
E1C 8N6

Pour de plus amples renseignements sur la Régie régionale de la santé de Miramichi, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques.

Tél.: (506) 623-3003
Télééc.: (506) 623-3465
Courriel : sonhac@health.nb.ca

Ou visitez notre site Web.
www.region7.health.nb.ca

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Summary of Operating Results with Budgets
Sommaire des résultats d'exploitation et budgets

Year ended March 31, 2004 / Exercice terminé le 31 mars 2004

	<u>Revised Budget</u> <u>(Unaudited)/</u> <u>Budget révisé</u> <u>(non vérifié)</u>	<u>Actual/</u> <u>Réel</u>	<u>Variance/</u> <u>Écart</u>	
Revenues:				Revenus:
Department of Health and Wellness				Ministère de la Santé et Mieux-être
Hospital Services	\$ 47,022,387	\$ 45,914,389	\$ 1,107,998	Services hospitaliers
Mental Health	1,029,262	1,029,262	-	Santé mentale
Medicare	6,065,634	6,636,855	(571,221)	Assurance-maladie
Ambulance	1,163,447	1,228,466	(65,019)	Ambulance
Medical Education	<u>46,000</u>	<u>51,624</u>	<u>(5,624)</u>	Perfectionnement médical
	<u>\$ 55,326,730</u>	<u>\$ 54,860,596</u>	<u>\$ 466,134</u>	
Patient recoveries	1,206,687	1,012,189	194,498	Recouvrement des patients
Recoveries and sales	80,800	121,642	(40,842)	Revenus et recouvrements
Board generated	646,341	627,033	19,308	Générés par le Conseil
Endowment Fund income	-	3,954	(3,954)	Revenu du fonds de dotation
Amortization of deferred contributions related to capital assets	<u>-</u>	<u>4,301,590</u>	<u>(4,301,590)</u>	Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations
Total Revenues	<u>\$ 57,260,558</u>	<u>\$ 60,927,004</u>	<u>\$ (3,666,446)</u>	Total des revenus
Expenses:				Dépenses:
Nursing inpatient services	\$ 17,677,396	\$ 17,653,030	24,366	Soins infirmiers aux patients hospitalisés
Non-inpatient services	8,078,060	7,862,138	215,922	Services non-reliés aux patients
Diagnostic and therapeutic services	9,320,911	9,085,628	235,283	Services diagnostiques et thérapeutiques
Medicare	6,370,467	6,806,361	(435,894)	Assurance-maladie
Research and education	448,551	459,413	(10,862)	Recherche et formation
Support services	13,326,440	13,323,874	2,566	Services de soutien
Administrative services	1,542,176	1,498,120	44,056	Services administratifs
Board sponsored	496,557	570,368	(73,811)	Frais discrétionnaires du Conseil
Endowment Fund	-	460	(460)	Fonds de dotation
Amortization of capital assets	<u>-</u>	<u>4,400,564</u>	<u>(4,400,564)</u>	Amortissement des immobilisations
Total expenses	<u>\$ 57,260,558</u>	<u>\$ 61,659,956</u>	<u>\$ (4,399,398)</u>	Total des dépenses
Deficit from operations, before the under noted	\$ -	\$ (732,952)	\$ (732,952)	Excédent des dépenses sur les revenus avant le sous-mentionné
Adjustment to net capital assets	-	(204,777)	(204,777)	Redressement des immobilisations nettes
Adjustments of prior year-end settlements	<u>-</u>	<u>4,191</u>	<u>4,191</u>	Redressement du règlement final de l'exercice antérieur
Deficit for the year	<u>\$ -</u>	<u>\$ (933,538)</u>	<u>\$ (933,538)</u>	Déficit pour l'exercice

Senior Management Salaries

The salaries paid to senior management in this fiscal year is as follows:

• Jim Wolstenholme, President & Chief Executive Officer	\$140,172
• Dr. Carl Hudson, VP Medical Services	\$ 84,679
• Linda Morris, VP Patient Services	\$ 93,616
• Gary Foley, VP Professional Services	\$ 91,266
• Jean-Guy Richard, VP Administration & Chief Financial Officer	\$ 87,220

Activity Statistics and Indicators

	2003-2004	2002-2003
Admissions	7,683	7,489
Patient days	49,766	52,297
Average length of stay	4.5	5.1
Occupancy rate	78.6%	80.9%
Average number of long stay patients waiting for Nursing Home placement	6	10
ER department visits	48,545	45,381
OR cases	3,753	4,115
OPD visits	19,847	19,037
Patient Complaints documented through incident reporting mechanism	39	52
Baie Ste. Anne Health Center visits	10,539	11,198
Rogersville Health Center visits	12,234	12,113
Néguac Health Center visits	19,877	19,328
Blackville Health Center visits	14,748	14,776

Salaires des cadres supérieurs

Voici les salaires qui ont été versés aux cadres supérieurs pendant cet exercice financier :

• Jim Wolstenholme, président-directeur général	140 172\$
• Dr Carl Hudson, vice-président des services médicaux	84 679\$
• Linda Morris, vice-présidente des services aux patients	93 616\$
• Gary Foley, vice-président des services professionnels	91 266\$
• Jean-Guy Richard, vice-président des services administratifs et conseiller en matières financières	87 220\$

Statistiques et indicateurs des activités

	2003-2004	2002-2003
Admissions	7 683	7 489
Jours-patient	49 766	52 297
Durée moyenne du séjour	4,5	5,1
Taux d'occupation	78.6%	80,9%
Nombre moyen de patients de longue durée qui attendent un placement dans un foyer de soins infirmiers	6	10
Visites au Service d'urgence	48 545	45 381
Cas de la salle d'opération	3 753	4 115
Visites – consultation externe	19 847	19 037
Plaintes des patients enregistrées par un système de reportage des incidents	39	52
Visites au centre de Baie Ste-Anne	10 539	11 198
Visites au centre de Rogersville	12 234	12 113
Visites au centre de Néguac	19 877	19 328
Visites au centre de Blackville	14 748	14 776

Financial Statements of

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Year ended March 31, 2004

États financiers de la

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Exercice terminé le 31 mars 2004



KPMG LLP
Chartered Accountants
Place Marven's
One Factory Lane PO Box 827
Moncton NB E1C 8N6

Telephone (506) 856-4400
Telefax (506) 856-4499
www.kpmg.ca

AUDITORS' REPORT

To the Board of Trustees

We have audited the statement of financial position of Miramichi Regional Health Authority as at March 31, 2004 and the statements of operations, changes in net assets (deficiency) and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Authority's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Authority as at March 31, 2004 and the results of its operations and the changes in its net assets (deficiency) and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Chartered Accountants

Moncton, Canada

June 2, 2004

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du Conseil d'administration

Nous avons vérifié le bilan de la Régie Régionale de la Santé de Miramichi au 31 mars 2004 ainsi que les états des résultats, l'évolution des actifs nets (déficit) et flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Régie Régionale. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Régie Régionale au 31 mars 2004 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution des actifs nets (déficit) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Comptables Agréés

Moncton, Canada

Le 2 juin 2004

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Contents

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Table des matières

Exercice terminé 31 mars 2004

Financial Statements

Statement of Financial Position.....	16
Statement of Operations	17
Statement of Changes in Net Assets (Deficiency)	18
Statement of Cash Flows	19
Notes to Financial Statements	20

États financiers

Bilan.....	16
État des résultats	17
État de l'évolution des actifs nets (déficit)	18
État des flux de trésorerie	19
Notes afférentes aux états financiers	20

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Statement of Financial Position

March 31, 2004, with comparative figures for 2003

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Bilan

31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

2004		2003	
Unrestricted Funds	Endowment Fund	Total	Total
Fonds sans restriction	Fonds de dotation	Total	Total

Assets

Current assets:

Cash	\$ 4,739,833	\$ 2,507	\$ 4,742,340	\$ 3,692,989
Accounts receivable (note 2)	2,171,562	–	2,171,562	2,751,755
Estimated year-end settlement receivable (note 3)	194,498	–	194,498	–
Inventories (note 4)	805,385	–	805,385	717,392
Prepaid expenses	37,631	–	37,631	37,981
	7,948,909	2,507	7,951,416	7,200,117

Investments (note 5) – 93,282 93,282 92,860

Long-term pay advance 133,024 – 133,024 148,891

Capital assets (note 6) 83,615,760 – 83,615,760 96,834,321

\$ 91,697,693 \$ 95,789 \$ 91,793,482 \$ 104,276,189

Actif

Actif à court terme :

Encaisse	
Débiteurs (note 2)	
Estimation du règlement prévu de fin d'exercice à recevoir (note 3)	
Inventaires (note 4)	
Frais payés d'avance	

Placements (note 5)

Avance à long terme

Immobilisations (note 6)

Liabilities, Deferred Contributions and Net Assets (Deficiency)

Current liabilities:

Accounts payable and accrued liabilities (note 7)	\$ 8,571,490	\$ –	\$ 8,571,490	\$ 8,304,583
Deferred revenue (note 8)	1,820,502	–	1,820,502	–
Estimated year-end settlement payable	–	–	–	666,695
Interfund payable (receivable)	207,801	(207,801)	–	–
Current portion of long-term debt (note 9)	100,000	–	100,000	100,000
Current portion of obligation under capital lease (note 10)	45,000	–	45,000	–
	10,744,793	(207,801)	10,536,992	8,971,278

Long-term debt (note 9) 821,250 – 821,250 807,887

Obligation under capital lease (note 10) 93,845 – 93,845 –

Deferred contributions related to capital assets (note 11) 83,177,744 – 83,177,744 96,299,835

Net assets (deficiency):

Restricted for endowment purposes	–	303,590	303,590	300,096
Invested in capital assets (note 12)	299,171	–	299,171	534,486
Unrestricted	(3,439,110)	–	(3,439,110)	(2,737,393)
	(3,139,939)	303,590	(2,836,349)	(1,902,811)

\$ 91,697,693 \$ 95,789 \$ 91,793,482 \$ 104,276,189

Passif, apports reportés et actifs nets (déficit)

Passif à court terme :

Créditeurs et charges à payer (note 7)	
Revenus reportés (note 8)	
Estimation du règlement prévu de fin d'exercice à payer	
Interfonds à payer (à recevoir)	
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 9)	
Tranche à court terme de l'obligation découlant du contrat de location-acquisition (note 10)	

Dette à long terme (note 9)

Obligation découlant du contrat de location-acquisition (note 10)

Apports reportés afférents aux immobilisations (note 11)

Actifs nets (déficit) :

Affectés à titre de dotation	
Investis en immobilisations (note 12)	
Sans restriction	

See accompanying notes to financial statements.

Voir les notes afférentes aux états financiers.

On behalf of the Board:

Au nom du Conseil :



Director



Directeur



Director



Directeur

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Statement of Operations

Year ended March 31, 2004, with comparative figures for 2003

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

	2004	2003	
Revenues:			Revenus :
Department of Health and Wellness	\$ 54,860,596	\$ 51,733,979	Ministère de la Santé et Mieux-être
Other patient recoveries	1,012,189	1,193,130	Autres recouvrements des patients
Other recoveries and sales	121,642	82,238	Autres recouvrements et ventes
Board generated	627,033	661,852	Générés par le Conseil
Endowment fund income	3,954	6,518	Revenu du fonds de dotation
Amortization of deferred contributions related to capital assets	4,301,590	4,489,467	Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations
Total revenues	60,927,004	58,167,184	Total des revenus
Expenses:			Dépenses :
Nursing inpatient services	17,653,030	16,843,593	Soins infirmiers aux patients hospitalisés
Non-inpatient services	7,862,138	7,697,976	Services aux patients en consultation externe
Diagnostic and therapeutic services	9,085,628	8,856,345	Services diagnostiques et thérapeutiques
Medicare	6,806,361	5,088,664	Assurance-maladie
Research and education	459,413	376,078	Recherche et formation
Support services	13,323,874	13,214,773	Services de soutien
Administrative services	1,498,120	1,427,999	Services administratifs
Board sponsored	570,368	583,914	Frais discrétionnaires du Conseil
Endowment Fund	460	62,741	Fonds de dotation
Amortization of capital assets	4,400,564	4,620,082	Amortissement des immobilisations
Total expenses	61,659,956	58,772,165	Total des dépenses
Deficiency from operations, before the undernoted	(732,952)	(604,981)	Déficit d'exploitation avant les sous- mentionnés
Adjustment to net capital assets (notes 6 and 11)	(204,777)	-	Redressement des immobilisations nettes (notes 6 et 11)
Adjustment of prior year-end settlements	4,191	(307,496)	Redressement du règlement final de l'exercice antérieur
Deficiency of revenues over expenses	\$ (933,538)	\$ (912,477)	Déficit des revenus par rapport aux dépenses

See accompanying notes to financial statements.

Voir les notes afférentes aux états financiers.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Statement of Changes in Net Assets (Deficiency)

Year ended March 31, 2004, with comparative figures for 2003

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

État de l'évolution des actifs nets (déficit)

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

	Restricted for endowment purposes		Invested in capital assets		Unrestricted		Total		
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
Balance, beginning of year	\$ 300,096	\$ 356,319	\$ 534,486	\$ 626,113	\$ (2,737,393)	\$ (1,972,766)	\$ (1,902,811)	\$ (990,334)	Solde au début de l'exercice
Excess (deficiency) of revenues over expenses	3,494	(56,223)	(303,751)	(130,615)	(633,281)	(725,639)	(933,538)	(912,477)	Excédent (déficit) des revenus par rapport aux dépenses
Net change in investment in capital assets (note 12)	–	–	68,436	38,988	(68,436)	(38,988)	–	–	Variation nette de l'investissement en immobilisations (note 12)
Balance, end of year	\$ 303,590	\$ 300,096	\$ 299,171	\$ 534,486	\$ (3,439,110)	\$ (2,737,393)	\$ (2,836,349)	\$ (1,902,811)	Solde à la fin de l'exercice

See accompanying notes to financial statements.

Voir les notes afférentes aux états financiers.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Statement of Cash Flows

Year ended March 31, 2004, with comparative figures for 2003

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

	2004	2003	
Cash provided by (used for):			Provenance (utilisation) des liquidités :
Operating activities:			Activités de fonctionnement :
Deficiency of revenues over expenses	\$ (933,538)	\$ (912,477)	Déficit des revenus par rapport aux dépenses
Items not involving cash:			Éléments n'ayant pas d'incidence sur l'encaisse :
Amortization of capital assets	4,400,564	4,620,082	Amortissement des immobilisations
Amortization of deferred contributions related to capital assets	(4,301,590)	(4,489,467)	Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations
Adjustment to net capital assets	204,777	-	Redressement des immobilisations nettes
Change in non-cash current assets and current liabilities	1,718,766	1,974,165	Évolution des éléments hors caisse du fonds de roulement lié à l'exploitation
Funds provided by operating activities	<u>1,088,979</u>	<u>1,192,303</u>	Encaisse provenant des activités de fonctionnement
Financing and investing activities:			Activités de financement et de placements :
Recoveries of long-term pay advance	15,867	12,413	Recouvrement d'avance à long terme
Increase in investments	(422)	(580)	Augmentation des placements
Purchase of capital assets	(1,713,634)	(448,074)	Achats d'immobilisations
Increase in long-term debt	13,363	13,364	Augmentation de la dette à long terme
Increase in obligation under capital lease	138,845	-	Augmentation de l'obligation découlant du contrat de location-acquisition
Increase in deferred contributions related to capital assets	1,506,353	409,086	Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations
Funds used for financing and investing activities	<u>(39,628)</u>	<u>(13,791)</u>	Encaisse utilisée pour les activités de financement et d'investissement
Increase in cash	1,049,351	1,178,512	Augmentation de l'encaisse
Cash, beginning of year	<u>3,692,989</u>	<u>2,514,477</u>	Encaisse au début de l'exercice
Cash, end of year	<u>\$ 4,742,340</u>	<u>\$ 3,692,989</u>	Encaisse à la fin de l'exercice

See accompanying notes to financial statements.

Voir les notes afférentes aux états financiers.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2004

The Miramichi Regional Health Authority (known by the legal name of "Regional Health Authority 7") is the successor organization to the Region 7 Health Care Corporation as of April 1, 2002. The principal activity of the Authority is providing for the delivery and administering of health services to the Miramichi Region of New Brunswick.

The Miramichi Regional Health Authority includes the following health care facilities:

- Miramichi Regional Hospital
- Baie Ste. Anne Health Clinic
- Blackville Health Clinic
- Neguac Health Clinic
- Rogersville Health Clinic
- Dr. A.C. Blanchard Medical Clinic
- Miramichi Medical Arts Clinic

La Régie Régionale de la Santé de Miramichi (connu sous le nom légal de la Régie Régionale de la Santé 7) est l'organisation successeur de la Corporation des Soins de Santé 7 depuis le 1^{er} avril 2002. Sa principale activité consiste à fournir des soins de santé à la région de Miramichi du Nouveau-Brunswick.

La Régie Régionale de la Santé de Miramichi est composée des institutions de santé suivantes :

- Hôpital régional Miramichi
- Clinique de Santé - Baie Ste. Anne
- Clinique de Santé - Blackville
- Clinique de Santé - Néguac
- Clinique de Santé - Rogersville
- Clinique médicale - Dr. A.C. Blanchard
- Clinique des arts médicaux - Miramichi

1. Significant accounting policies:

These financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles.

(a) Revenue recognition:

The Authority follows the deferral method of accounting for contributions, which include donations and government grants.

The Authority is funded by the Province of New Brunswick in accordance with budget arrangements established by the Department of Health and Wellness. Operating grants are recorded as revenue in the period to which they relate. Grants approved but not received at the end of an accounting period are accrued. Where a portion of a grant relates to a future period, it is deferred and recognized in the subsequent period.

Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Externally restricted contributions other than endowment contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized. Contributions restricted for the purchase of capital assets are deferred and amortized into revenue on a straight-line basis, at a rate corresponding with the amortization rate for the related capital assets.

Restricted investment income from the Endowment Fund is recognized as revenue in the year in which the related expenses are recognized.

1. Conventions comptables :

Ces états financiers ont été préparés selon les principes comptables généralement reconnus.

(a) Constatation des revenus :

La Régie Régionale applique la méthode de report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les dons et les subventions gouvernementales.

La Régie Régionale reçoit la majeure partie de son financement du gouvernement du Nouveau-Brunswick, conformément aux dispositions budgétaires établies par le ministère de la Santé et Mieux-être. Les subventions de fonctionnement sont comptabilisées à titre de revenus dans la période au cours de laquelle elles se rapportent. Les subventions approuvées mais non reçues à la fin d'une période comptable sont constatées par régularisation. Lorsqu'une partie d'une subvention a trait à une période future, elle est reportée et constatée durant cette période subséquente.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les affectations d'origine externe autres que les apports reçus à titre de dotation sont constatées comme des revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont comptabilisés. Les apports affectés à l'achat d'immobilisations sont reportés et amortis dans les revenus selon la méthode de l'amortissement linéaire à un taux qui correspond au taux d'amortissement des immobilisations connexes.

Les revenus de placement limités du Fond de dotation sont constatés à titre de revenus de l'exercice durant lequel les charges connexes sont constatées.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

1. Significant accounting policies (continued):

(b) Inventories:

Inventories are valued at the lower of cost and replacement cost, the cost being established using the first in, first out method.

(c) Investments:

Investments are carried at cost. If market value of investments becomes lower than cost and this decline in value is considered to be other than temporary, the investments are written down to market. Interest income on investments is accounted for on an accrual basis.

(d) Capital assets:

Capital assets are stated at cost. Amortization is provided on the straight-line basis using the rates prescribed for amortization of assets by the Canada Institute of Health Information.

Asset	Rate
Land improvements	8% and 10%
Buildings and building service equipment	2.5% and 5%
Equipment	5% - 33.3%

(e) Use of estimates:

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

1. Conventions comptables (suite) :

(b) Inventaires :

Les inventaires sont évalués au moindre du coût et du coût de remplacement; le coût est établi en utilisant la méthode du premier entré, premier sorti.

(c) Placements :

Les placements sont comptabilisés au coût. Les placements sont inscrits au marché si la valeur marchande des placements devient plus bas que le coût, et cette diminution n'est pas considérée temporaire. Les revenus d'intérêts sur placements sont constatés par la méthode de rattachement à l'exercice.

(d) Immobilisations :

Les immobilisations sont inscrites au coût. L'amortissement nous provient selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux prescrits pour l'amortissement des immobilisations par L'Institut canadien d'information sur la santé.

Actif	Taux
Améliorations de terrains	8 % et 10 %
Immeubles et équipement d'entretien d'immeuble	2,5 % et 5 %
Équipement	5 % - 33,3 %

(e) Recours aux estimations :

La préparation d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges de la période. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

2. Accounts receivable:

	2004	2003
Province of New Brunswick:		
Medicare	\$ 599,188	\$ 809,138
Equipment grants	161,714	350,852
Provincial Plan	661,331	994,425
	1,422,233	2,154,415
Inpatients, less allowance for doubtful accounts	119,281	105,093
Non-inpatients, less allowance for doubtful accounts	43,894	48,261
Other	586,154	443,986
	\$ 2,171,562	\$ 2,751,755

2. Débiteurs :

Province du Nouveau-Brunswick :
Assurance-maladie
Subventions en vertu d'acquisition d'équipements
Projet provincial
Patients hospitalisés, moins créances douteuses
Patients en consultation externe, moins créances douteuses
Autres

3. Estimated year-end settlement receivable:

	Actual	Budget	Payable to (recoverable from) the Province
	Réel	Budget	Payable à (à recevoir de) la Province
Transferable programs:			
Total transferable expenses	\$41,282,105	\$39,667,813	\$ -
Other recoveries and sales	121,642	80,800	-
Other patient recoveries	1,012,189	1,206,687	(194,498)
Year-end receivable for March 31, 2004			\$ (194,498)

3. Estimation du règlement prévu de fin d'exercice à recevoir :

Programmes transmissibles :
Dépenses transmissibles totales
Autres recouvrements et ventes
Autres recouvrements des patients
À recevoir pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

4. Inventories:

	2004	2003
Drugs	\$ 291,728	\$ 252,706
Medical, surgical and other	513,657	464,686
	\$ 805,385	\$ 717,392

4. Inventaires :

Médicaments
Médicales, chirurgicales et autres

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

5. Investments:

	2004	2003
	Cost	Cost
	Coût	Coût
Equity funds	\$ 44,475	\$ 39,683
Bonds and securities	48,807	53,177
	\$ 93,282	\$ 92,860

5. Placements :

Fonds d'actions
Engagements et titres

The market value of investments as at March 31, 2004 was \$92,289 (2003 - \$82,510).

La valeur marchande des placements au 31 mars 2004 était de 92 289 \$ (2003 - 82 510 \$).

6. Capital assets:

	2004		2003	
	Cost	Accumulated amortization	Net book value	Net book value
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Land	\$ 253,850	\$ -	\$ 253,850	\$ 253,850
Land improvements	2,444,031	1,763,997	680,034	1,589,107
Buildings	88,802,056	15,768,266	73,033,790	74,670,588
Building service equipment	7,430,756	2,600,765	4,829,991	5,645,299
Equipment	38,877,973	34,198,723	4,679,250	14,675,477
Equipment under capital lease	138,845	-	138,845	-
	\$ 137,947,511	\$ 54,331,751	\$ 83,615,760	\$ 96,834,321

Terrains
Améliorations de terrains
Immeubles
Équipement d'entretien d'immeuble
Équipement
Équipement sous contrat de location-acquisition

Capital assets were catalogued in the current year and amortization rates were revised to comply with a Provincial Directive. This resulted in a net book value reduction of \$10,531,631 in capital assets.

Les immobilisations ont été catégorisées dans l'année courante et les taux d'amortissement ont été révisés afin de respecter une Directive provinciale. Ceci donne un résultat d'une réduction de la valeur comptable nette au montant de 10 531 631 \$ en immobilisations.

7. Accounts payable and accrued liabilities:

	2004	2003
Accounts payable	\$ 2,915,795	\$ 3,312,226
Salaries and benefits	2,627,609	2,250,459
Accrued vacation pay	2,091,555	2,012,983
Equipment	137,692	50,939
Other accrued liabilities	798,839	677,976
	\$ 8,571,490	\$ 8,304,583

7. Crédoeurs et charges à payer :

Créditeurs
Salaires et avantages sociaux
Congés à payer
Équipement
Autres charges à payer

8. Deferred revenue:

Deferred revenue consists of provincial funding received immediately before year end that relates to the next fiscal year.

8. Revenus reportés :

Les revenus reportés comprennent du financement provincial reçu avant la fin de cet exercice qui est relié au prochain exercice.

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

9. Long-term debt:

	2004	2003
Demand note, non-interest bearing, with no set terms of repayment, payable to Religious Hospitallers of St. Joseph	\$ 100,000	\$ 100,000
Notes payable, with no set terms of repayment, payable to Religious Hospitallers of St. Joseph:		
Note 4%	180,989	180,989
Note 4%	153,103	153,103
Accrued interest on notes	487,158	473,795
	821,250	807,887
	\$ 921,250	\$ 907,887

Included in Board sponsored expenses is interest on long-term debt of \$13,363 (2003 - \$13,364).

The debt was inherited in 1992 when the hospitals were amalgamated under the Health Act. In 1996, the Health Corporation ceased operations at the former Hotel Dieu and Miramichi Hospitals and the properties were transferred to the Province of New Brunswick but the debt remained with the former Region 7 Health Corporation (now Miramichi Regional Health Authority).

The Miramichi Regional Health Authority is currently negotiating to transfer the debt to the Province of New Brunswick.

10. Obligation under capital lease:

The following is a schedule of minimum lease payments under capital leases expiring July 2008, together with the balance of the obligation:

Year end March 31:	
2005	\$ 50,830
2006	50,830
2007	50,830
2008	16,943
Total minimum lease payments	169,433
Less amount representing interest at an average rate of 7.5%	30,588
Present value of capital lease payments	138,845
Less current portion	45,000
	\$ 93,845

9. Dette à long terme :

Note d'engagement, portant aucun intérêt, avec aucun terme spécifique de repaiement, payable aux « Religious Hospitallers of St. Joseph »

Effets à payer, avec aucun terme de repaiement payable aux « Religious Hospitallers of St. Joseph » :

Note 4 %
Note 4 %
Intérêts courus sur les effets

L'intérêt sur la dette à long terme de 13 363 \$ (2003 - 13 364 \$) est inclus dans les frais discrétionnaires du Conseil.

La dette a été héritée en 1992 lorsque les hôpitaux ont été fusionnés en vertu de la Loi sur la santé. En 1996, l'ancien Hôtel Dieu et l'Hôpital de Miramichi ont cessé leurs opérations et toutes propriétés reliées à ces opérations ont été transférées à la province du Nouveau-Brunswick. Toutefois la dette a été maintenue par la Corporation des soins de santé 7 (maintenant connue sous le nom La Régie Régionale de la Santé de Miramichi).

La Régie Régionale de la Santé de Miramichi est actuellement en négociations avec la province du Nouveau-Brunswick afin de transférer la dette à la Province.

10. Obligation découlant du contrat de location-acquisition :

Le suivant est un tableau des paiements de location minimums découlant du contrat de location-acquisition expirant en juillet 2008, ainsi que le solde de l'obligation :

Exercice terminé le 31 mars :
2005
2006
2007
2008
Total des paiements de location minimums
Moins le montant représentant l'intérêt à un taux moyen de 7,5 %
Valeur actualisée des paiements en vertu du contrat de location-acquisition
Moins tranche à court terme

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

11. Deferred contributions related to capital assets:

Deferred contributions related to capital assets represent the unamortized amount and unspent amount of donations and grants received for the purchase of capital assets. The amortization of capital contributions is recorded as revenue in the statement of operations. The changes in the deferred contributions balance during the period are as follows:

	2004	2003
Balance, beginning of year	\$ 96,299,835	\$ 100,380,216
Additional contributions received	1,506,353	409,086
Amounts amortized to revenue	(4,301,590)	(4,489,467)
Adjustment to deferred contributions	(10,326,854)	-
Balance, end of year	\$ 83,177,744	\$ 96,299,835

Deferred contributions were correlated to the reduction in capital assets (note 6), resulting in an adjustment of \$(10,326,854). The net reduction of capital assets and deferred contributions totalled \$204,777.

12. Net assets invested in capital assets:

(a) Net assets invested in capital assets is calculated as follows:

	2004	2003
Capital assets	\$ 83,615,760	\$ 96,834,321
Less:		
Amounts funded by deferred contributions used to purchase capital assets	(83,177,744)	(96,299,835)
Amounts funded by obligation under capital lease	(138,845)	-
Total	\$ 299,171	\$ 534,486

11. Apports reportés afférents aux immobilisations :

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent le montant non amorti et le montant sous forme de dons et de subventions non dépensés reçus pour l'achat d'immobilisations. L'amortissement des apports afférents aux immobilisations est comptabilisé à titre de revenus dans l'état des résultats. Les variations survenues dans le solde des apports reportés durant la période sont les suivantes :

Les apports reportés ont été redressés afin d'égaliser la radiation en immobilisation (note 6), ce qui donne un redressement de (10 326 854) \$. Le total de la radiation nette des immobilisations et des apports reportés est de 204 777 \$.

12. Actifs nets investis en immobilisations :

(a) Les actifs nets investis en immobilisations sont calculés de la façon suivante :

Immobilisations
Moins :
Les montants financés par les apports reportés afférents aux immobilisations
Les montants financés par obligation découlant du contrat de location-acquisition

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

12. Net assets invested in capital assets (continued):

(b) Change in investment in capital assets is calculated as follows:

	2004	2003
Excess of expenses over revenues:		
Amortization of deferred contributions related to capital assets	\$ 4,301,590	\$ 4,489,467
Less:		
Amortization of capital assets	(4,400,564)	(4,620,082)
Adjustment to net capital assets	(204,777)	-
	\$ (303,751)	\$ (130,615)
Net change in investment in capital assets:		
Purchase of capital assets	\$ 1,713,634	\$ 448,074
Less:		
Amounts funded by contributions	(1,506,353)	(409,086)
Amounts funded by obligation under capital lease	(138,845)	-
	\$ 68,436	\$ 38,988

12. Actifs nets investis en immobilisations (suite) :

(b) La variation nette de l'investissement en immobilisations est calculée de la façon suivante :

Excédent des dépenses sur les revenus :
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations
Moins :
Amortissement des immobilisations
Redressement des immobilisations nettes

Variation nette de l'investissement en immobilisations :
Achat d'immobilisations
Moins :
Les montants financés par les apports reportés
Les montants financés par obligation découlant du contrat de location-acquisition

13. Related entities:

The Authority has an economic interest in the Miramichi Regional Hospital Foundation, which is a registered charitable foundation. Its purpose is to raise funds for and distribute funds to Miramichi Regional Health Authority.

During the year, the Authority received \$224,772 in contributions from the Miramichi Regional Hospital Foundation. The Authority also paid \$32,010 of administrative expenses on behalf of the Foundation. As at March 31, 2004, the Authority had a receivable of \$28,527 from the Foundation. This receivable is included in other receivables (note 2).

13. Entités apparentes :

La Régie Régionale a un intérêt économique dans la Fondation de la Régie Régionale de la Santé de Miramichi, qui est une fondation charitable enregistrée. La Fondation a pour but de faire la levée de fonds pour et de distribuer les fonds à la Régie Régionale de la Santé de Miramichi.

Au cours de l'exercice, la Régie Régionale a reçu 224 772 \$ en contributions de la Fondation de la Régie Régionale de la Santé de Miramichi. La Régie Régionale a aussi versé 32 010 \$ en fournitures de bureau de la part de la Fondation. Au 31 mars 2004, la Régie Régionale avait une créance au montant 28 527 \$ de la Fondation. Ce débit est inclus dans autres débiteurs (note 2).

MIRAMICHI REGIONAL HEALTH AUTHORITY

Notes to Financial Statements, continued

Year ended March 31, 2004

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ DE MIRAMICHI

Notes afférentes aux états financiers, suite

Exercice terminé le 31 mars 2004

14. Fair value of financial assets and financial liabilities:

The fair value of cash, accounts receivable and accounts payable and accrued liabilities approximates their carrying value due to the relatively short periods to maturity of these items.

The fair market value of the Authority's investments, based on broker statements, is \$92,289, compared to their carrying value of \$93,282.

The fair value of the Authority's long-term debt is not practicable to determine since they are not currently required to make any payments.

The fair value of the Authority's obligation under capital lease approximates its carrying value based on cash flows discounted at market rates currently available for financial instruments with similar terms and remaining maturities.

15. Comparative figures:

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted in the current year.

14. Juste valeur des avoirs financiers et des passifs financiers :

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur valeur comptable, du fait que ces items qui s'y rapportent ont des échéances relativement brèves.

La juste valeur marchande des placements de la Régie Régionale, basée sur les états du représentant, est de 92 289 \$, comparé à leur valeur comptable de 93 282 \$.

La juste valeur de la dette à long terme de la Régie Régionale est indéterminable vue qu'elle n'est pas encore obligée de faire de paiements.

La juste valeur de l'obligation découlant du contrat de location-acquisition de la Régie Régionale se rapproche de la valeur comptable qui est basée sur des flux monétaires actualisés au taux courant sur le marché pour les instruments financiers à termes et échéances similaires.

15. Données comparatives :

Pour faciliter la comparaison des états financiers avec ceux de l'exercice précédent, la classification de certaines données comparatives fut modifiée.